

M1 / M2
INFORMATIQUE POUR L'ENSEIGNEMENT du RUSSE.

Pour répondre au sujet, vous pouvez vous aider des ressources disponibles sur l'ordinateur.

A) THEORIE :

Répondre simplement en deux lignes maximum par question.

1. Qu'est-ce qu' INTERNET?
2. Qu'est-ce qu'une page Web ?
3. Qu'est-ce que le langage HTML
4. Qu'est-ce qu'un navigateur pour INTERNET?
5. Que signifient les balises avec leurs attributs suivantes:
 - a) Exercice suivant
 - b)
 - c) COUCOU
 - d) <TITLE> Page internet </TITLE>
6. Quels sont les codages du latin et du russe utilisés sur Internet ?
 - a)codage latin:
 - b)codages russes:
7. Problèmes de codage du russe: quel est le réglage à faire sur le navigateur /ou l'ordinateur pour voir du russe ?

Retrouver le codage et le texte russe des phrases a, b, c ci-dessous

- a) Ĭĩñěâ ýêçàìáíîâ âû áóääòâ îòâûõàòü îâ áâðääó îîðÿ
- b) óĚİÖİ ĐĂÒ×İĂ ÓĂÎŃÂŃŃ. îÁĤÉİĂĂŌŃ ŌĤĂÎÛÊ ĆİĂ.
- c) ĐÑ,Đ³⁄₄ Đ°Đ³⁄₄Đ'Đ,Ñ€Đ³⁄₄Đ²Đ°Đ° Đ®Đ¹⁄₂Đ,Đ°Đ³⁄₄Đ', Đ°Đ³⁄₄Ñ,Đ³⁄₄Ñ€Đ°Ñ • ĐĊĐ³⁄₄Đ·Đ²Đ³⁄₄Đ»Ñ □ ĐμÑ, Ñ‡Đ,Ñ,Đ°Ñ,Ñ€Ñ,ĐμÑ □ Đ°Ñ, ĐĊĐ³⁄₄Ñ€ÑƒÑ • Ñ • Đ°Đ, Đ, ĐĊĐ³⁄₄-Ñ,,Ñ€Đ°Đ¹⁄₂Ñ†ÑƒĐ·Ñ • Đ°Đ,.

B) PRATIQUE: ECRITURE DE PAGES INTERNET

Réaliser un "mini" site internet (dans un dossier sur le bureau) regroupant un cours et 3 exercices réalisés avec Hotpotatoes

Le site comportera obligatoirement les pages suivantes:

1 page sommaire / menu

3 pages avec le "cours" (texte, vocabulaire , grammaire)

Les pages auront des liens vers les 3 exercices réalisés

NE PAS OUBLIER DE JOINDRE LES FICHIERS SOURCES HOTPOTATOES

Annexe : texte (pour éviter une saisie inutile)

Texte du « cours »

LEÇON 2

Разговор 1: Пáспортный контрóль.

Разговáривают францúз и пограничник.

Пограничник: Вáши докумéнты.

Француз: Пожáлуйста.

Пограничник: Так. Это пáспорт. А где вíза и авиабилéт?

Француз: Вíза? Вот. А авиабилéт... Ой, где он? Минúточку! Вот!

(Металлический звук)

Пограничник: Проходíte.

Разговор 2: На тамóжне.

Разговаривáют францúз и работник тамóжни.

Работник: Это ваш чемодáн? А что в нём?

Француз: Ноутбúк и бума́ги.

Работник: А у вас тут мнóго CD...

Американец: Да, девятна́дцать или двáдцать.

Работник: А это духи́?

Работник: Да, это подáрки.

Работник: Ясно. Всё. Проходíte.

Разговор 3: Пóсле тамóжни.

Разговáривают Мари́ и Катя.

Катя: Мари́! С при́ездом! Ну, как ты?
Мари: Хорошо́. Здравствуй, Ка́тя! Ра́да тебя́ ви́деть.
Катя: Ух, како́й чемодáн! Тут килогра́мм со́рок, да?
Мари: Нет, то́лько два́дцать килогра́мм, но он большо́й.
Катя: А что у тебя́?
Мари: У меня́ там магнитофо́н, ка́мера, кни́ги... И подáрки!
Катя: Подáрки? И но́вый диск Ма́рка Лаву́ана?
Мари: Конéчно.
Катя: Мари́, ты молоде́ц! А кни́ги какие́?
Мари: Это сюрпри́з. Ой, смотри́! Какáя на такси́ о́череды!
Катя: А как же ещё? А у меня́ тоже сюрпри́з!
Мари: Сюрпри́з! Какóй?
Катя: Но́вая маши́на!
Мари: Вот это да! Это тво́я маши́на? Какáя краси́вая!

Page vocabulaire :

пограни́чник – garde – frontières

проходи́ть – passer (impératif : проходи́, проходи́те)

мину́точка – petite minute

тамо́жня – douane

бума́га – papier

рабо́тник – employer

чемодáн – valise

много́ – beaucoup

духи́ – parfum

подáрок – cadeau

пóсле – après

прие́зд – arrivée

рад / ра́да – content/ contente

ви́деть – voir +A (я ви́жу, ты ви́дишь, они ви́дят)

магнитофо́н – magnétophone

ка́мера – caméra

кни́га – livre

молоде́ц – bravo !

конéчно – bien-sûr

смотре́ть – regarder (я смотре́ю, ты смотре́ишь, они смотре́ют. Impératif : смотре́й, смотре́йте)

о́чередь (f) – queue

краси́вый – beau
большо́й – grand
ма́ленький – petit
си́ний – bleu foncé
журна́л – revue
пла́тье – robe
ту́фля – chaussure
хоро́ший – bon
болтливый – bavard
удобный – commode, confortable
зеле́ный – vert
бе́лый – blanc
ко́шка - chat
соба́ка – chien
попуга́й – perroquet
крéсло – fauteuil
кровать (f)– lit
гости́ница – hôtel
столо́вая – cantine, salle à manger
ко́мната – pièce, chambre
ба́шня – tour
волк – loup
день (m)–jour
неде́ля – semaine
кани́кулы – vacances
понеде́льник – lundi
вторник – mardi
среда́ – mercredi
четве́рг – jeudi
пятница – vendredi
суббо́та – samedi
воскресе́нье – dimanche
январь (m) – janvier
февра́ль (m) – février
март – mars
апре́ль (m) – avril
май – mai
ию́нь (m) – juin
ию́ль (m) – juillet
август – août

сентябрь (m) – *septembre*

октябрь (m) – *octobre*

ноябрь (m) – *novembre*

декабрь (m) – *décembre*

page grammaire

un nom dont le référent est une personne a le genre qui correspond au sexe de la personne. Les noms dont les référents sont des objets ou des abstractions sont répartis en trois genres : masculin, féminin et neutre.

les noms terminés par **-о, -ё -е** sont neutres : **письмо** *lettre*, **море** *mer*.

les noms se terminant par un signe mou **ь** peuvent être soit masculins, soit féminins : **тетрадь** f. *cahier*, **автомобиль** m. *voiture*.

le genre peut être différent en russe et en français. Attention donc aux accords d'adjectifs et de pronoms !

les pronoms possessifs de la 1^{ère} et de la 2^{ème} personnes s'accordent en genre et en nombre avec le nom auquel ils se rapportent.

les pronoms possessifs **мой** *mon*, **твой** *ton* ne s'emploient qu'avec des noms masculins.

les pronoms possessifs **моя**, **твоя** ne s'emploient qu'avec des noms féminins.

les pronoms possessifs **моё**, **твоё** ne s'emploient qu'avec des noms neutres.

Attention ! Après **Г, К, Х, Ч, Ж, Ш et Ц**, on écrit toujours **И** jamais **Ы**.

TRAVAIL SUR HOTPOTATOES

1. CREER UN EXERCICE D'ASSOCIATION (7 mots) AVEC :

Первый день недели	четвёрг
Трётый день недели	вторник
Седьмой день недели	пятница
Второй день недели	среда
Четвёртый день недели	понедельник
Пятый день недели	суббота

Шестой день недели воскресенье

Nom de l'exercice : LO_EO_GOLO12-10.htm

2. CREER UN TEXTE A TROUS AVEC la liste d'adjectifs : большóй, малёнький, хорóший, сíний, зелёный, бёлый. (Vous pourrez donner une aide-traduction en français)

- Что у тебя есть дóма?

- У меня есть (bon) компьютер, (grand) телевизор, (petit) магнитофóн, (bleu) крёсло.

А что у тебя есть дóма?

- У меня есть (blanc) кóшка, (vert) попугáй

Nom de l'exercice : LO_EO_GOLO12-01.htm

3. CREER UN QCM AVEC LES MOTS SUIVANTS (APPRENTISSAGE DES GENRES DES MOTS EN -b - accorder l'adjectif possessif avec le substantif)

Мой словáрь (*mon dictionnaire*). Мой портфёль (*ma serviette, ma sacoche*). Твой пріятель (*ton copain*). Твой день (*ta journée*). Наш учітель (*notre professeur, notre maître d'école*). Наш писáтель (*notre écrivain*). Моя тетрáдь (*mon cahier*). Моя жизнь (*ma vie*). Моя любóвь (*mon amour*). Твоя дверь (*ta porte*). Háша плóщадь (*notre place*). Háша цёрковь (*notre église*).

nom de l'exercice: LO_EO_GOLO13-11.htm